

A No coloque la unidad en posición vertical. Si la unidad debe colocarse en posición horizontal. Si la unidad se utiliza o coloca en posición vertical, asegurese de que el conector de alimentación de la unidad esté conectado al adaptador de alimentación de ca.

Notas acerca del adaptador de alimentación de ca

- Conecte el adaptador de alimentación de ca a una toma de corriente de fácil acceso. Si se produce algún problema mientras utiliza la unidad, desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No utilice el adaptador de alimentación de ca en lugares estrechos, como entre un pared y un mueble.

Comprobación de los elementos incluidos
Antes de utilizar la unidad, compruebe que se han suministrado los siguientes elementos:

- 1 Cable de alimentación
- 2 Tarjeta de memoria SxS™
- 3 Manual de instrucciones
- 4 Tarjeta de memoria SxS™

(Número para solicitar piezas de recambio: 1-830-863-11 (SONY))

- 1 Cable/grabador USB de tarjetas de memoria SxS™ (1) (USB Cable (1))
- 1 USB-A a USB-B (1)

(Número para solicitar piezas de recambio: 1-830-863-11 (SONY))

- 1 Adaptador de alimentación de ca (1) (Número para solicitar piezas de recambio: MPA-AC1 (12V 3A) 1-468-626-65 (SONY))

• Cable de alimentación (1)
(Número para solicitar piezas de recambio: 1-757-562-11 (EE.UU. y Canadá), 1-875-131-82 (Europa) (SONY))

- Manual de instrucciones

* Las tarjetas de memoria SxS™ no se suministran.

Sistema operativo
Windows:
Windows XP Home Edition/Service Pack 2 o posterior/Windows XP Professional Service Pack 2 o posterior/Windows Vista Ultimate/Windows Vista Business/Windows Vista Home Premium/Windows Vista Home Basic

Mac OS:
Mac OS X v.10.3/v.10.4

Identificación de los componentes (consulte la ilustración A)

- Luz de acceso
- Botón de expulsión
- Terminal USB (mini-B)
- Terminal DC IN de 12 V

Conexión de la unidad al ordenador (consulte la ilustración B)

- Conecte el adaptador de alimentación de ca ④ al cable de alimentación ②.
- Conecte la unidad al ordenador.
 - 1 Conecte firmemente el cable USB especificado (suministrado) al terminal USB de la unidad.
 - 2 Conecte el cable USB especificado al terminal USB del ordenador. ③

Notas
El tamaño de los conectores es distinto en ambos extremos del cable USB especificado ③.
Utilice un cable USB que coincida con la forma del terminal del dispositivo de conexión.

⇒ **Reconocimiento de la unidad**
Si utiliza un entorno Mac OS, la unidad se reconocerá al insertar la tarjeta de memoria SxS™ en la unidad.

Notas
• Si se conectan dos o más dispositivos USB a un ordenador y se utilizan simultáneamente, no se garantiza el funcionamiento de la unidad en función de dichos dispositivos USB.
• No se garantiza el funcionamiento si la unidad se conecta a través del cable del teclado o de un concentrador USB.
• No se garantizan todas las operaciones en todos los ordenadores, aun cuando se ejecuten en el entorno recomendado.
• Asegúrese de utilizar el cable USB especificado (suministrado) para conectar esta unidad al ordenador.
• Inserte firmemente la tarjeta de memoria SxS™ en la unidad (consulte la ilustración B).

Español

Antes de hacer funcionar la unidad, lee completamente este manual y guárdelo para cualquier consulta en el futuro.

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.

ADVERTENCIA
Para reducir el riesgo de electrocución, no exponga este aparato a la lluvia ni a la niebla. Evite descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

ADVERTENCIA
Para reducir el riesgo de electrocución, no exponga este aparato a la lluvia ni a la niebla. Evite descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

Nota
Este aparato no dispone de interruptor de alimentación.

Al instalar la unidad, incluya un dispositivo de desconexión fácilmente accesible en el cableado fijo, o conecte el enchufe de alimentación a una toma de corriente fácilmente accesible cerca de la unidad. Si se produce una anomalía durante el funcionamiento de la unidad, accione el dispositivo de desconexión para desactivar la alimentación o desconecte el enchufe de alimentación.

1.Utilice el cable de alimentación (2 conductores eléctricos), el conector de dispositivos y el enchufe aprobados que cumplen con las normas de seguridad de cada país, si existen.
2.Utilice el cable de alimentación (2 conductores eléctricos), el conector de dispositivos y el enchufe que cumplen los valores normativos adecuados (voltaje, amperios).

Si tiene alguna pregunta acerca del uso de cable de alimentación, el conector de dispositivos o el enchufe, póngase en contacto con el personal de servicio cualificado.

IMPORTANTE
La placa de características está situada en la parte inferior.

Para los clientes de Europa, Australia y Nueva Zelanda

ADVERTENCIA
Este es un producto de clase A. En un ambiente doméstico, este producto puede causar interferencias radioeléctricas, en cuyo caso el usuario puede tener que tomar las medidas adecuadas.

Atención para los clientes en Europa
Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE
El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1, Konan, Minato-ku Tokyo, Japan. El representante autorizado en el referenc al cumplimiento de la directiva EMC y a la seguridad de los productos es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70372 Stuttgart, Alemania. Para resolver cualquier asunto relacionado con el soporte técnico o la garantía, consulte las direcciones que se indican en los documentos de soporte técnico y garantías suministrados por separado.

Este dispositivo no debe utilizarse en zonas residenciales.

Notas sobre el uso
ADVERTENCIA
• Procure no dañar el cable de alimentación.
• No utilice la unidad en lugares que puedan causar incendios e incluso descargas eléctricas.
• Si lo hace, aumentará la temperatura interna y podrá producirse un incendio e incluso descargas eléctricas.
• Tenga cuidado cuando utilice o deje la unidad en lugares cálidos, como en el interior de un automóvil, si la temperatura es superior a los 50 °C.
• Si la temperatura de la unidad es demasiado alta, puede haberse acumulado sustancias extrañas en su interior.
• Si alguien imprudente causa incendios e incluso descargas eléctricas.
• No intente desmontar ni modificar la unidad.
• Si lo hace, podría producirse incendios, descargas eléctricas o lesiones.
• Utilice los cables suministrados.
• Si alguien tropieza con el cable de alimentación o el cable USB, podría caerse y sufrir lesiones.
• No utilice la unidad en entornos mojados, grasientos, húmedos o polvorientos, ya que podrían producirse incendios e incluso descargas eléctricas.

PRECAUCIONES
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
• No abra el compartimento de ventilación ni bloques la abertura de ventilación.
• No deje que la temperatura en el interior de la unidad, lo que podría ocasionar un incendio e incluso descargas eléctricas.
• Coloque siempre la unidad en su sitio estable.
• No deje que sobrepase las condiciones de funcionamiento recomendadas.
• Dentro de un automóvil cerrado en verano o bajo un sol intenso, luz directa del sol, cerca de un calefactor, etc.
• No exponga la unidad a atmósferas húmedas.
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe de la unidad.
• Cuando se vaya a utilizar la tarjeta de memoria SxS™ durante un periodo prolongado, desconecte el enchufe del cable de alimentación.
• Cuando alisamece o transporte este producto, asegurese de que la unidad de transporte y cierres firmemente.

PRECAUCIONES
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
• No abra el compartimento de ventilación ni bloques la abertura de ventilación.
• No deje que la temperatura en el interior de la unidad, lo que podría ocasionar un incendio e incluso descargas eléctricas.
• Coloque siempre la unidad en su sitio estable.
• No deje que sobrepase las condiciones de funcionamiento recomendadas.
• Dentro de un automóvil cerrado en verano o bajo un sol intenso, luz directa del sol, cerca de un calefactor, etc.
• No exponga la unidad a atmósferas húmedas.
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe de la unidad.
• Cuando se vaya a utilizar la tarjeta de memoria SxS™ durante un periodo prolongado, desconecte el enchufe del cable de alimentación.
• Cuando alisamece o transporte este producto, asegurese de que la unidad de transporte y cierres firmemente.

PRECAUCIONES
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
• No abra el compartimento de ventilación ni bloques la abertura de ventilación.
• No deje que la temperatura en el interior de la unidad, lo que podría ocasionar un incendio e incluso descargas eléctricas.
• Coloque siempre la unidad en su sitio estable.
• No deje que sobrepase las condiciones de funcionamiento recomendadas.
• Dentro de un automóvil cerrado en verano o bajo un sol intenso, luz directa del sol, cerca de un calefactor, etc.
• No exponga la unidad a atmósferas húmedas.
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe de la unidad.
• Cuando se vaya a utilizar la tarjeta de memoria SxS™ durante un periodo prolongado, desconecte el enchufe del cable de alimentación.
• Cuando alisamece o transporte este producto, asegurese de que la unidad de transporte y cierres firmemente.

Tarjeta de memoria SxS™ (opcional)
La tarjeta de memoria SxS™ cumple con el estándar ExpressCard.

Nota sobre la utilización de la tarjeta de memoria SxS™ (opcional)
• Los datos grabados se pueden dañar o perder en las situaciones siguientes:

- Se extrae este soporte o apaga la alimentación durante el formato, lectura o escritura de datos.
- Si utiliza este soporte en lugares sometidos a electricidad estática o ruido eléctrico.
- No utilice ni almacee este soporte en los siguientes lugares:
 - Donde se sobrepasen las condiciones de funcionamiento recomendadas.
 - Dentro de un automóvil cerrado en verano o bajo un sol intenso, luz directa del sol, cerca de un calefactor, etc.
 - En Computar ausbehalten.
- La dirección de la dirección correcta de inserción antes de la utilización.
- Cuando alisamece o transporte este producto, asegurese de que la unidad de transporte y cierres firmemente.

PRECAUCIONES
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
• No abra el compartimento de ventilación ni bloques la abertura de ventilación.
• No deje que la temperatura en el interior de la unidad, lo que podría ocasionar un incendio e incluso descargas eléctricas.
• Coloque siempre la unidad en su sitio estable.
• No deje que sobrepase las condiciones de funcionamiento recomendadas.
• Dentro de un automóvil cerrado en verano o bajo un sol intenso, luz directa del sol, cerca de un calefactor, etc.
• No exponga la unidad a atmósferas húmedas.
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe de la unidad.
• Cuando se vaya a utilizar la tarjeta de memoria SxS™ durante un periodo prolongado, desconecte el enchufe del cable de alimentación.
• Cuando alisamece o transporte este producto, asegurese de que la unidad de transporte y cierres firmemente.

PRECAUCIONES
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
• No abra el compartimento de ventilación ni bloques la abertura de ventilación.
• No deje que la temperatura en el interior de la unidad, lo que podría ocasionar un incendio e incluso descargas eléctricas.
• Coloque siempre la unidad en su sitio estable.
• No deje que sobrepase las condiciones de funcionamiento recomendadas.
• Dentro de un automóvil cerrado en verano o bajo un sol intenso, luz directa del sol, cerca de un calefactor, etc.
• No exponga la unidad a atmósferas húmedas.
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe de la unidad.
• Cuando se vaya a utilizar la tarjeta de memoria SxS™ durante un periodo prolongado, desconecte el enchufe del cable de alimentación.
• Cuando alisamece o transporte este producto, asegurese de que la unidad de transporte y cierres firmemente.

PRECAUCIONES
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
• No abra el compartimento de ventilación ni bloques la abertura de ventilación.
• No deje que la temperatura en el interior de la unidad, lo que podría ocasionar un incendio e incluso descargas eléctricas.
• Coloque siempre la unidad en su sitio estable.
• No deje que sobrepase las condiciones de funcionamiento recomendadas.
• Dentro de un automóvil cerrado en verano o bajo un sol intenso, luz directa del sol, cerca de un calefactor, etc.
• No exponga la unidad a atmósferas húmedas.
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe de la unidad.
• Cuando se vaya a utilizar la tarjeta de memoria SxS™ durante un periodo prolongado, desconecte el enchufe del cable de alimentación.
• Cuando alisamece o transporte este producto, asegurese de que la unidad de transporte y cierres firmemente.

PRECAUCIONES
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
• No abra el compartimento de ventilación ni bloques la abertura de ventilación.
• No deje que la temperatura en el interior de la unidad, lo que podría ocasionar un incendio e incluso descargas eléctricas.
• Coloque siempre la unidad en su sitio estable.
• No deje que sobrepase las condiciones de funcionamiento recomendadas.
• Dentro de un automóvil cerrado en verano o bajo un sol intenso, luz directa del sol, cerca de un calefactor, etc.
• No exponga la unidad a atmósferas húmedas.
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe de la unidad.
• Cuando se vaya a utilizar la tarjeta de memoria SxS™ durante un periodo prolongado, desconecte el enchufe del cable de alimentación.
• Cuando alisamece o transporte este producto, asegurese de que la unidad de transporte y cierres firmemente.

PRECAUCIONES
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
• No abra el compartimento de ventilación ni bloques la abertura de ventilación.
• No deje que la temperatura en el interior de la unidad, lo que podría ocasionar un incendio e incluso descargas eléctricas.
• Coloque siempre la unidad en su sitio estable.
• No deje que sobrepase las condiciones de funcionamiento recomendadas.
• Dentro de un automóvil cerrado en verano o bajo un sol intenso, luz directa del sol, cerca de un calefactor, etc.
• No exponga la unidad a atmósferas húmedas.
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe de la unidad.
• Cuando se vaya a utilizar la tarjeta de memoria SxS™ durante un periodo prolongado, desconecte el enchufe del cable de alimentación.
• Cuando alisamece o transporte este producto, asegurese de que la unidad de transporte y cierres firmemente.

PRECAUCIONES
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
• No abra el compartimento de ventilación ni bloques la abertura de ventilación.
• No deje que la temperatura en el interior de la unidad, lo que podría ocasionar un incendio e incluso descargas eléctricas.
• Coloque siempre la unidad en su sitio estable.
• No deje que sobrepase las condiciones de funcionamiento recomendadas.
• Dentro de un automóvil cerrado en verano o bajo un sol intenso, luz directa del sol, cerca de un calefactor, etc.
• No exponga la unidad a atmósferas húmedas.
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe de la unidad.
• Cuando se vaya a utilizar la tarjeta de memoria SxS™ durante un periodo prolongado, desconecte el enchufe del cable de alimentación.
• Cuando alisamece o transporte este producto, asegurese de que la unidad de transporte y cierres firmemente.

PRECAUCIONES
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
• No abra el compartimento de ventilación ni bloques la abertura de ventilación.
• No deje que la temperatura en el interior de la unidad, lo que podría ocasionar un incendio e incluso descargas eléctricas.
• Coloque siempre la unidad en su sitio estable.
• No deje que sobrepase las condiciones de funcionamiento recomendadas.
• Dentro de un automóvil cerrado en verano o bajo un sol intenso, luz directa del sol, cerca de un calefactor, etc.
• No exponga la unidad a atmósferas húmedas.
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe de la unidad.
• Cuando se vaya a utilizar la tarjeta de memoria SxS™ durante un periodo prolongado, desconecte el enchufe del cable de alimentación.
• Cuando alisamece o transporte este producto, asegurese de que la unidad de transporte y cierres firmemente.

PRECAUCIONES
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
• No abra el compartimento de ventilación ni bloques la abertura de ventilación.
• No deje que la temperatura en el interior de la unidad, lo que podría ocasionar un incendio e incluso descargas eléctricas.
• Coloque siempre la unidad en su sitio estable.
• No deje que sobrepase las condiciones de funcionamiento recomendadas.
• Dentro de un automóvil cerrado en verano o bajo un sol intenso, luz directa del sol, cerca de un calefactor, etc.
• No exponga la unidad a atmósferas húmedas.
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe de la unidad.
• Cuando se vaya a utilizar la tarjeta de memoria SxS™ durante un periodo prolongado, desconecte el enchufe del cable de alimentación.
• Cuando alisamece o transporte este producto, asegurese de que la unidad de transporte y cierres firmemente.

PRECAUCIONES
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
• No abra el compartimento de ventilación ni bloques la abertura de ventilación.
• No deje que la temperatura en el interior de la unidad, lo que podría provocar su deformación e incluso incendios.
• No deje que golpee o entorpezca con ni deje caer la unidad.
• No permita que se introduzcan sustancias extrañas en el interior de la ranura para la tarjeta de memoria SxS™ de la unidad.
• Cuando las sustancias pueden provocar la deformación de la tarjeta de memoria SxS™.

PRECAUCIONES
• No conecte el cable USB ni el cable del adaptador de alimentación de ca.
• Apague el ordenador.
• Extraiga la tarjeta de memoria.
• Para desconectar el cable USB, nunca tire del cable. En su lugar, sujete firmemente el conector de la tarjeta de memoria.

• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
• No abra el compartimento de ventilación ni bloques la abertura de ventilación.
• No deje que la temperatura en el interior de la ranura para la tarjeta de memoria SxS™ de la unidad.
• Cuando las sustancias pueden provocar la deformación de la tarjeta de memoria SxS™.

Adaptador de alimentación de ca MPA-AC1
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
• No abra el compartimento de ventilación ni bloques la abertura de ventilación.
• No deje que la temperatura en el interior de la ranura para la tarjeta de memoria SxS™ de la unidad.
• Cuando las sustancias pueden provocar la deformación de la tarjeta de memoria SxS™.

Adaptador de alimentación de ca MPA-AC1
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
• No abra el compartimento de ventilación ni bloques la abertura de ventilación.
• No deje que la temperatura en el interior de la ranura para la tarjeta de memoria SxS™ de la unidad.
• Cuando las sustancias pueden provocar la deformación de la tarjeta de memoria SxS™.

Adaptador de alimentación de ca MPA-AC1
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
• No abra el compartimento de ventilación ni bloques la abertura de ventilación.
• No deje que la temperatura en el interior de la ranura para la tarjeta de memoria SxS™ de la unidad.
• Cuando las sustancias pueden provocar la deformación de la tarjeta de memoria SxS™.

Adaptador de alimentación de ca MPA-AC1
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
• No abra el compartimento de ventilación ni bloques la abertura de ventilación.
• No deje que la temperatura en el interior de la ranura para la tarjeta de memoria SxS™ de la unidad.
• Cuando las sustancias pueden provocar la deformación de la tarjeta de memoria SxS™.

Adaptador de alimentación de ca MPA-AC1
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
• No abra el compartimento de ventilación ni bloques la abertura de ventilación.
• No deje que la temperatura en el interior de la ranura para la tarjeta de memoria SxS™ de la unidad.
• Cuando las sustancias pueden provocar la deformación de la tarjeta de memoria SxS™.

Adaptador de alimentación de ca MPA-AC1
• No conecte la alimentación de ca ni el enchufe del cable de alimentación con las manos mojadas.
• No abra el compartimento de ventilación ni bloques la abertura de ventilación.
• No deje que la temperatura en el interior de la ranura para la tarjeta de memoria SxS™ de la unidad.
• Cuando las sustancias pueden provocar la deformación de la tarjeta de memoria SxS™.

Notas
• Este producto siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo.
SONY NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PERDA DE DATOS.
• Este producto es un producto de la FICHA DE PRODUCTOS DEBEN DE AFI. FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.

Marcas comerciales
• SxS y SxS son marcas comerciales de Sony Corporation.
• La marca y el logotipo de los palcos ExpressCard son propiedad de la PCMCIA Personal Computer Memory Card International Association (PCMCIA) y se han concedido bajo licencia a Sony Corporation. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
• Windows y Windows Vista son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos o en otros países.
• Mac OS es una marca comercial de Apple Inc. en los Estados Unidos o en otros países.
• * y ® no se mencionan en cada caso en este manual.

Deutsch
Vor der ersten Inbetriebnahme dieses Produktes lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.
WARNUNG
Dieses Gerät wird bei Blitzen oder elektrischen Schlägen zu verringern, darf dieses Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
Ein einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden.
Berühren Sie Wartungsarbeiten nur qualifizierten Fachpersonal.
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.

Deutsch
Vor der ersten Inbetriebnahme dieses Produktes lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.
WARNUNG
Dieses Gerät wird bei Blitzen oder elektrischen Schlägen zu verringern, darf dieses Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
Ein einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden.
Berühren Sie Wartungsarbeiten nur qualifizierten Fachpersonal.
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.

Deutsch
Vor der ersten Inbetriebnahme dieses Produktes lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.
WARNUNG
Dieses Gerät wird bei Blitzen oder elektrischen Schlägen zu verringern, darf dieses Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
Ein einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden.
Berühren Sie Wartungsarbeiten nur qualifizierten Fachpersonal.
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.

Deutsch
Vor der ersten Inbetriebnahme dieses Produktes lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.
WARNUNG
Dieses Gerät wird bei Blitzen oder elektrischen Schlägen zu verringern, darf dieses Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
Ein einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden.
Berühren Sie Wartungsarbeiten nur qualifizierten Fachpersonal.
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.

Deutsch
Vor der ersten Inbetriebnahme dieses Produktes lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.
WARNUNG
Dieses Gerät wird bei Blitzen oder elektrischen Schlägen zu verringern, darf dieses Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
Ein einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden.
Berühren Sie Wartungsarbeiten nur qualifizierten Fachpersonal.
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.

Deutsch
Vor der ersten Inbetriebnahme dieses Produktes lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.
WARNUNG
Dieses Gerät wird bei Blitzen oder elektrischen Schlägen zu verringern, darf dieses Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
Ein einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden.
Berühren Sie Wartungsarbeiten nur qualifizierten Fachpersonal.
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.

Deutsch
Vor der ersten Inbetriebnahme dieses Produktes lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.
WARNUNG
Dieses Gerät wird bei Blitzen oder elektrischen Schlägen zu verringern, darf dieses Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
Ein einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden.
Berühren Sie Wartungsarbeiten nur qualifizierten Fachpersonal.
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.

Deutsch
Vor der ersten Inbetriebnahme dieses Produktes lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.
WARNUNG
Dieses Gerät wird bei Blitzen oder elektrischen Schlägen zu verringern, darf dieses Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
Ein einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden.
Berühren Sie Wartungsarbeiten nur qualifizierten Fachpersonal.
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.

Deutsch
Vor der ersten Inbetriebnahme dieses Produktes lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.
WARNUNG
Dieses Gerät wird bei Blitzen oder elektrischen Schlägen zu verringern, darf dieses Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
Ein einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden.
Berühren Sie Wartungsarbeiten nur qualifizierten Fachpersonal.
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.

Deutsch
Vor der ersten Inbetriebnahme dieses Produktes lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.
WARNUNG
Dieses Gerät wird bei Blitzen oder elektrischen Schlägen zu verringern, darf dieses Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
Ein einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden.
Berühren Sie Wartungsarbeiten nur qualifizierten Fachpersonal.
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.
WICHTIG
Dieses Gerät hat keinen Netzschalter.
Beim Einbau des Geräts ist daher im Festkabel ein leicht zugänglich Unterbrecher einzurichten, oder das Netzsteck muss mit einer in der Nähe des Geräts befindlichen, leicht zugänglichen Wandsteckdose verbunden werden.
Wenn während des Betriebs eine Funktionsstörung auftritt, ist der Unterbrecher zu betätigen bzw. der Netzstecker abzuziehen, damit die Stromversorgung zum Gerät unterbrochen wird.

Deutsch
Vor der ersten Inbetriebnahme dieses Produktes lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.
WARNUNG
Dieses Gerät wird bei